

2019

AÑA DI FAMIA Y
DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA(ONLINE

Dialuna 19 Augustus 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

AUGUSTUS
2019

UN ISLA
NOS PARAISO

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO


 A portrait of Minister Evelyn Wever-Croes, a woman with short blonde hair, wearing a dark blue jacket with a white collar, smiling.
 MINISTER EVELYN WEVER-CROES
PROME MINISTER DI ARUBA

Na ocacion di fayecimento di Prinses Christina: GOBIERNO DI ARUBA A MANDA PALABRANAN DI CONDOLENCIA NA FAMILIA REAL

Diabierna, Prinses Christina na edad di 72 aña, a fayece na Paleis Noordeinde na Den Haag. Prome Minister Evelyn Wever-Croes den nomber di Gobierno di Aruba y di pueblo di Aruba a manda palabranan di condolencia na Famia Real. Prinses Christina kende a nace dia 18 di februari 1947 na Palacio Soestdijk na Baarn, tawata sufri di cancer di weso pa varios aña. E tawata e di 4 yiu di Reina Juliana y Prins Bernhard, ruman menor di Prinses Beatriz.

Gobierno di Aruba ta desea Famia Real y e pueblo Hulandes hopi forza na e momentonan tristo aki. Cu Prinses Christina sosega na paz.



Debate publico den Parlamento: TA TRATA E SITUACION FINANCIERO DI ARUBA DI E PROME MITA DI AÑA 2019

Dialuna 19 di augustus den Parlamento a tuma luga e prome parti di e un reunion publico pa trata e cuentanan financiero di Gobierno di Aruba di e prome 6 lunanan di aña 2019. Na cuminsamento di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, Parlamento a haci e peticion pa Gobierno duna cuenta di e situacion financiero na mita di aña tambe.

Gobierno di Aruba ta atendiendo cu retonan financiero grandi especialmente den realacion cu Hulanda. Apesar di tur reto, Gobierno a cera e cuentanan pa e prome 6 lunanan di aña postivamente.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu e prome mita di aña a bay bon. Tur entrada a drenta manera mester ta y e gastonan ta poco mas abou di loke a

wordo premira. Gabinete Wever-Croes ta satisfecho di a mantene e gastonan financiero na nivel.

"Esaki no kiermeen cu nos ta cla ainda. E siguiente mita di aña tambe lo confronta retonan grandi. Gobierno di Aruba ta riba e bon caminda pa saca Aruba for di problema financiero", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

E reunion publico pa trata e situacion financiero di e prome mita di aña lo continua diamars pa 10or mainta. Invitacion ta bay na henter comunidad di Aruba pa sigui e debate publico aki via canal di Parlamento na television canal 46, via website di Parlamento of via pagina di Facebook di Parlamento y Gabinete Wever-Croes.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Durante su reunion cu e District Governor di Rotary:

PROME MINISTER A SALUDA NOS GRANDINAN DI CLUB KIBRAHACHA

Dialuna mainta, riba invitacion di Club Kibrahacha pa un encuentro cu e District Governor di Rotary, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita e club di nos grandinan cu ta situa na Piedra Plat. Club Kibrahacha ya pa 34 aña ta brindando nos grandinan e posibilidad pa pasa nan dia den compania di otro haciendo diferente actividad pa mantene nan ocupa durante dia.

Apart di e reunion cu e District Governor di Rotary, Prome Minister a saluda nos grandinan na e centro kendenan a expresa nan alegria di saluda nos prome mandatario di pais Aruba.

Prome Minister a expresa su satisfaccion di wak e bon trabounan cu Club Kibrahacha ta haciendo pa e grupo di grandinan cu ta bishita e centro. Remarcabel ta, segun Prome Minister cu varios di nos grandinan cu tawata presente e mainta aki, ta activo riba Facebook sirbiendo tambe como un fuente di informacion di tur locual e centro ta haci pa nos grandinan y nos comunidad. Y esaki sigur hunto cu noticianan di prensa, Prome Minister a bisa, cu e ta haya 'updates' di e bon trabounan aki y e actividadnan di nos grandinan.

"Den nomber di Gobierno di Aruba, mi kier gradici boso pa tur loke cu boso a haci pa nos pais cu awe nos ta goberna y cu nos yiunan, nan yiunan y e siguiente generacionnan ta disfruta di dje. Dios bendiciona boso y tur esnan cu ta haciendo e bunita trabou pa tene boso ocupa cu entretenimento y alegria", ta palabranan bunita cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a dirigi na nos grandinan di Club Kibrahacha.




 A portrait of Minister Otmar Oduber, a man with a shaved head wearing a light purple button-down shirt, smiling. The background features a stylized geometric pattern in blue, yellow, and black.
 MINISTER OTMAR ODUBER
MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente

26 DI AUGUSTUS DIP LO ENTREGA CARTA DI PRE RESERVACION NA ESNAN CU A ENTREGA PETICION PA TERENO NA AÑANAN 2008 Y 2009

Durante rueda di prensa semanal di Gobierno, Minister Otmar Oduber a informa tocante e proceso di otorgamento di tereno pa vivienda cu ta sosode a traves di e departamento DIP. Otro siman e grupo di personanan cu a entrega peticion pa tereno na aña 2008 y 2009 ta na turno, ta trata un grupo di 611 persona.

Te cu aworaki a atende cu un cantidad di 1600 peticion haci for di 1994, te cu 2007. DIP a introduci e maneho nobo di otorgamento di tereno aki na mei 2018. E proceso di pre reservacion te na firmamento di e acto di notario, ta tuma entre 12 cu 14 luna. Pues, por compronde cu e aña aki lo mira mas y mas hende cu ta cuminsa cu construccion di nan cas.

For di 1600 carta di pre reservacion, te cu aworaki tin 487 cu a logra haya un reservering, cual 30% di e total. Esaki ta un porcentahe cu a spera consid erando cu ta tratando cu e grupo di peticionnan di mas bieu (desde 12 te cu 25 aña pasa). Den diferente caso a base di screening a determina cu e personanan no ta cualifica mas pa diferente motibo: kisas ya nan tin cas, of door cu pa motibo di ta den un edad mas avansa ya no ta cualifica pa prestamo di banco entre otro. Pues segun cu ta atende peticionnan mas recien, lo bay mira cu e cifra lo subi. Dia 26 di augustus DIP lo entrega carta di pre reservacion na esnan cu a entrega peticion pa tereno na añanan 2008 y 2009. Cu e meta pa atende cu peticionnan di 2010 y 2012 tambe pa e aña aki.

Comunidad por mira cu tur persona cu entrega peticion na DIP ta yega na turno a base di First In First Out (FIFO) a traves di e



maneho NOBO transparente cu ta ehecutando. Pa mira e cifra di 487 persona cu den 1 aña desde e maneho, ta rumbo pa yega na nan hogar sigur ta impresionante si compara esaki cu durante e ultimo añanan, un averahe di solamente 140 tereno pa cas tabata wordo duna. Adicionalmente un gran diferencia den esaki tambe ta cu e personanan aki unabes cu nan pasa nan akte, nan ta pasa nan hipoteca tambe cu ne. Antes ora un di e averahe di 140 personanan ricibi tereno, hopi di nan ta pasa akte, sin cu tabatin hipoteca. Consecuentemente tabata keda hopi aña sin por desaroya esaki. Cual no ta posibel mas aworaki, di e forma aki a traves di e maneho nobo di DIP ta garantisa maximo eficiencia cu terenonan.



11 COMPANIA PARTICIPANDO DEN PROCESO DI LIMITED TENDERING

Pa proceso di RFP pa waste to energy facility tabatin 17 compania participante cual manera treci dilanti den publicacionnan recien, ningun a entrega oferta. A base di reaccionnan ricibi di varios compania pidiendo mas tempo, Gobierno a tuma e decision pa di acuerdo cu normanan Europeo, habri un onderhandse aanbesteding/ limited tendering cu e gruponan.

Di e 17 companianan, 11 a muestra interes pa continua den e limited tendering. Ta trata companianan bastante renombra, cu tin hopi informacion y cu ta haci esaki na otro Pais. E 11 gruponan aki, den e siman di 26 pa 30 di augustus 2019, nan lo tin e oportunidad y opcion pa sea ta na Aruba of a traves di video conference call pa haci e preguntanan cu nan tin ainda.

Gobierno a cana e proceso aki pasobra a sinti cu tabatin interes hopi grandi. Sinembargo manera cu ta conoci durante di e ultimo siman prome cu e RFP tabatin hopi informacion incorrecto cu a sali den medionan di comunicacion rond di e proyecto aki. Un di e preocupacionnan cu a surgi ta di e cantidad di sushi cu por garantisa na e operador cu lo por wordo procesa. A confirma na e participantenan a base di e leynan existente y leynan cu mester wordo cambia, pa sigura cu tin e cantidad di sushi cu e companianan ta pidi, pa di e forma ey por tin un procesamiento di e sushi akinan na Aruba caminda cu ta comberti esaki den energia. E Energia aki lo wordo bendi na WEB pa despues genera entrada pa e compania. Banda di esaki un di e preocupacionnan cu tabatin tambe tabata e hecho cu tabata kier tin e flexibilidad den e prijs poni pa bende KW na WEB. Manera cu tabata parti di e proceso di e tendering anterior, esaki a wordo manteni cu e punto di salida den e documento di 7 cen Mericano pa KW. Gobierno a muestra cu tin e flexibilidad riba esaki.

Cu e dos componentenan aki, ta crea e oportunidad y interes un biaha mas di e companianan pa nan por bin Aruba den e siman di 26 pa 30 di augustus 2019. Despues di 30 di augustus, nan lo tin 90 dia di tempo (3 luna) pa por presenta un oferta pa Pais Aruba. Importante pa agrega ta, cu e proyecto aki no lo costa Gobierno di Aruba placa. Den e caso aki ta trata di un proyecto cu ta uza e "Build Own Operate financial model". Esaki ta significa cu esnan cu ta bin opera na Aruba mester ta doño di e propiedad y lo mester inverti y opera esaki na Aruba. Pa cual por compara esaki cu e parki di molinanan di biento cu tin na Vaderpiet (ambos tecnologianan comproba).

E situacion cu tin na Parkietenbos simplemente no por continua mas!, Despues di e rapport cu a haya di PAHO, casonan medico y mas! Cual ta suamente penoso y lamentabel pa motibo cu esaki no ta forma parti di e vision y meta cu Gobierno tin. Cual ta pa mehora calidad di bida di ciudadanonan y pone e ser humano central. Mas leu cu esaki, e rapport di PAHO a muestra tambe cu no ta solamente esnan cu ta biba cerca den cercania di dump ta na peligro, sino nan a punto di un brote na nivel nacional! Tur esaki a pone cu na e momentonan aki 80% menos di e volumen di sushi cu tabata bay Parkietenbos no ta bay eyan mas y a scoge pa e metodo di 'bailing' den acuerdo cu ECOGAS, pa percura cu ta atende y dera bultonan na un manera responsabel pa nos medio ambiente y salud di pueblo.




MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO
MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura
Durante Reunion Publico:

MINISTER RUIZ-MADURO A DUNA RELATO RIBA E RESULTADO DI E PROMER MITAR DI AÑA DI PRESUPUESTO 2019

Gobierno a ricibi entrada cu a wordo premira y e gastonan ta bou di control

Dialuna despues di merdia Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata den parlamento den un reunion publico hunto cu demas ministernan di Gabinete Wever-Croes. Den su presentacion na parlamento Minister Ruiz-Maduro a duna relato riba e resultado di e promer mita di aña di Presupuesto 2019. Gobierno a ricibi entrada cu a wordo premira y e gastonan ta bou di control segun e presupuesto aproba pa Parlamento di Aruba. E cifranan ta muestra cu e esfuersonan haci di parti Gobierno ta dunando resultado, e deficit ta birando surplus y e tasa di debe ta cuminsa stabilisa.

E mandatario a sigui trece dilanti cu desde e momento cu a asumi responsabilidad a bin ta traha serio y duro pa por recupera e credibilidad financiero di Pais Aruba. Pueblo no por lubida cu e situacion financiero hereda di Gobierno anterior ta uno caminda e gobernacion anterior na un forma irresponsabel redobla e debe di 2 pa 4 biyon den apenas 8 aña di tempo y esaki ta trece cune un situacion financiero precario cu no ta facil pa maneja.

Danki na e esfuerso y sacrificianan di un y tur tanto gobierno y pueblo esaki ta dunando su frutonan cu e resultadonan pa prome 6 luna di 2019 ta muestra un surplus di 70,6 miyon. Pues Gobierno ta mantene su mes na e apoderacion duna pa Parlamento di Aruba den Presupuesto 2019. E mandatario a trece dilanti cu nos Pais ta riba bon rumbo y pesey nos no por tuma e riesgo di desvia di nos plan pa recupera credibilidad financiero. Nos ta realistico den nos trabou y nos ta consciente cu un of mas rapport positivo no ta resolve tur problema, ma sin nan lo ta mas dificil pa nos Pueblo y Pais Aruba. E mandatario ta transparente y a pone tur informacion relevante na disposicion di Parlamento, entre nan, e reportahe di cada Ministerio di januari pa juni 2019, e rapport reciente di Standard and Poor's, e rapport di IMF y e reportahe di Ministerio di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura di januari pa juni 2019.



Continuacion Pagina 6

Den menos cu 2 aña den gobernacion Gabinete Wever-Croes pa medio di Minister Ruiz-Maduro responsabel pa e cartera financiero como mandatario responsabel a bin ta demostra karakter y tuma decision y a base di trabaonan duro y dedica ta duna e resultado cu nos Pais Aruba ta den bon rumbo pa un finansa publico manehabel y duradero.



Minister di Finansa,
Asuntonan Economico y Cultura


“UN OF MAS RAPPORT POSITIVO

No ta resolve tur nos problemanan financiero. Ma sin nan lo ta mas dificil”.

mr. Xiomara Ruiz-Maduro

REUNION PUBLICO
19-08-2019




MINISTER GLENBERT F. CROES
MINISTER di Asunto Social y Labor

RESUMEN DI SIMAN DI MINISTER DI ASUNTO SOCIAL Y LABOR GLENBERT CROES 12 AUG - 16 AUG 2019

• Minister di Asunto Social y Labor a reuni cu mediador internacional Sra Barbara Abdoelkariem kende ta registra y reconoci pa Mediator Federatie Nederland.



• Pa conmemora e Dia Internacional di Hoben e mandatario a ricibi ATHA - Asociacion di Trabou di Hubentud di Aruba. For di man di e Dirigentenan e Mandatario a ricibi un raportahe presenta na Ginebra Suisa. Pa prome biaha den historia cu Aruba ta presenta un raportahe di e indole aki na Nacionnan Uni. Minister Glenbert Croes a gradici ATHA pa e trabou indispensabel na bienestar di nos hobennan.

• Minister Glenbert Croes cumpliendo cu transparencia, a duna un raportahe di e Social Crisisplan na Gobernador di Aruba. E mandatario a wordo acompaña pa Sra. Glenda Hernandez di Departamento di Asunto Social, Sr. Derrick Werleman di Departamento di Finanzas y Sra. Omaira Lares di Departamento di Recurso Humano. Sra. Hernandez a duna un estado di cuenta di e implementacion di e plan. Sr. Werleman a raporta riba e aspecto financiero y Sra. Lares riba e proceso di adkision di profesionalnan cu lo mester percursa pa ehecuion di e SCP.

• SEPPA y e empleadonan di Trai Merdia a bin manifesta nan incertidumbre na diferente ocasion e siman cu a pasa. Tur biaha Minister Glenbert Croes a ricibi y reuni cu e Sindicato y su miembronan.

• Un raportahe di e Crisisplan Social a keda presenta na Sr. Erwin Arkenbout, Sr. David Abrahams y Sr. Pim van Loon, representantenan di VNO. A splica na VNO e importancia di

existencia di SCP, e desaroyo te cu awo y kico ta tur locual cu a logra te awo cu SCP na bienestar di nos pueblo, pa asina crea un alivio den e presion social cu Aruba ta experienciando.



• A ricibi for di man di honorable miembro di Parlamento Sr. Edgar Vrolijk e Business Plan pa loke mester bira e Centro di Bario Santa Cruz, cu por conta cu apoyo y sosten di Minister Glenbert Croes pa cu su realizacion.



• Cu hopi orguyo Minister Glenbert Croes a ricibi e traspaso oficial di Tra'i merdia. E mandatario diabierna atardi 5PM a reuni cu SEPPA y e representantenan pa prome biaha oficialmente como e Minister encarga cu Tra'i Merdia. Hopi emocion combina cu animo pa cuminsa cu un capitulo nobo pa Tra'i merdia. Desde 16 di augustus 'buitenschoolse opvang' cu ta inclui Tra'i Merdia, Nos Atardi y Crechenan ta resorta bou di Ministerio di Asunto Social y Labor.

DAO TA COMPARTI INFORMACION DI MANEHO NOBO PA COMPANIANAN UITZEND ENTRANTE 1 DI AUGUSTUS 2019: PARTI 1

Anticipando riba e publicacion oficial di e maneho nobo di minister di Labor, Sr. Glenbert Croes, ariba uitzending (esta e ponemento di trahado temporal na disposicion di un tercer compania), DAO kier a anuncia na pueblo en general cu e maneho nobo lo bay na vigor entrante 1 di augustus 2019. Esaki ta encera cu desde e fecha aki tur persona of compania cu kier haci un peticion pa un permiso di uitzend, of kier prolonga un permiso existente, por haci esaki na oficina di DAO na Paardenbaaistraat 11. Tin un formulario standard disponibel na DAO pa haci e peticion.

Banda di e formulario standard mester entrega tambe:

- Un extracto di e registro di Camara di Comercio cu e meta pa opera un Agencia di Empleo Temporal (uitzendburo) of pone trahadornan temporal na disposicion di tercer companianan, no mas bieu cu 3 luna;
- Un copia di e permiso di establecimiento (vestigingsvergunning), si ta aplicabel;
- Un copia di e directievergunning (permiso pa por opera como bestuurder), si ta aplicabel;
- Un copia di e permiso di estadia di e director of doño di e Agencia di Empleo Temporal (uitzendburo), si ta aplicabel;
- Un Curiculus Vitae cu ta menciona tur e estudio y cursonan relevante hunto cu diploma y certificadonan correspondiente, pa por determina si e persona por maneha e Agencia di Empleo Temporal (uitzendburo);
- Un declaracion di Impuesto riba e comportacion fiscal di e Agencia di Empleo Temporal (uitzendburo), no mas bieu cu 3 luna;
- Un copia (modelo) di e acuerdo di uitzend (uitzendovereenkomst) conforme articulo 1615ij di e Codigo Civil di Aruba cu e Agencia di Empleo temporal (uitzendburo) lo uza cu su trahadornan temporal;
- Un copia (modelo) di e acuerdo di servicio (overeenkomst van opdracht) entre e Agencia di Empleo Temporal (uitzendburo) y e tercer compania (e compania cu ta haci uzo di e trahador temporal), mencionando e obligacion di e uitzendburo pa pone trahadornan na disposicion di tercer companianan;
- Un copia di e condicionnan general cu e Agencia di Empleo Temporal (uitzendburo) ta uza pa pone su trahadornan temporal (uitzendkrachten) na disposicion di tercer companianan;
- Un copia di un identificacion valido di e director of doño di e Agencia di Empleo Temporal (uitzendburo) (paspoort, rijbewijs of cedula);

• Si kier uza un apoderado mester di un carta di apoderacion di e director of doño di e Agencia di Empleo Temporal (uitzendburo) y un copia di un identificacion valido di e apoderado.

Si e empleado di DAO determina cu e formulario standard ta bon yena y e documentonan rekeri ta completo y corecto, e peticionario ta haya un prueba di recibo (ontvangstbewijs), y mester paga 250 florin. E prueba di recibo aki no ta un prueba di aprobacion. Unabes cu ricibi e prueba di pago e termino legal di 12 siman ta cuminsa core.

Den liñanan grandi por bisa cu si compara e maneho nobo cu esun bieu, a bira mas estricto cu 1. e evaluacion di e peticion, y 2. e condicionnan cu ta pone ariba e permiso di uitzend.

Pa informacion riba e maneho di evaluacion di e peticion y e condicionnan mara na e permiso di uitzend por lesa parti 2.

Si ta desea mas informacion por tuma contacto cu DAO na #523-7720 of pasa na nos oficina na Paardenbaaistraat 11.

YAMA
Pa conseho
SI BO TA SOSPECHA
ABUSO OF
NEGLIGENCIA
DI MENOR

MELDPUNT NACIONAL
BUREAU SOSTENEMI

588-1010
YAMADA TA GRATIS Y TA KEDA ANONIMO

TELEFON

SCP
 CRISIS PLAN SOCIAL

GOBIERNO DI ARUBA


MINISTER ANDIN BIKKER
MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

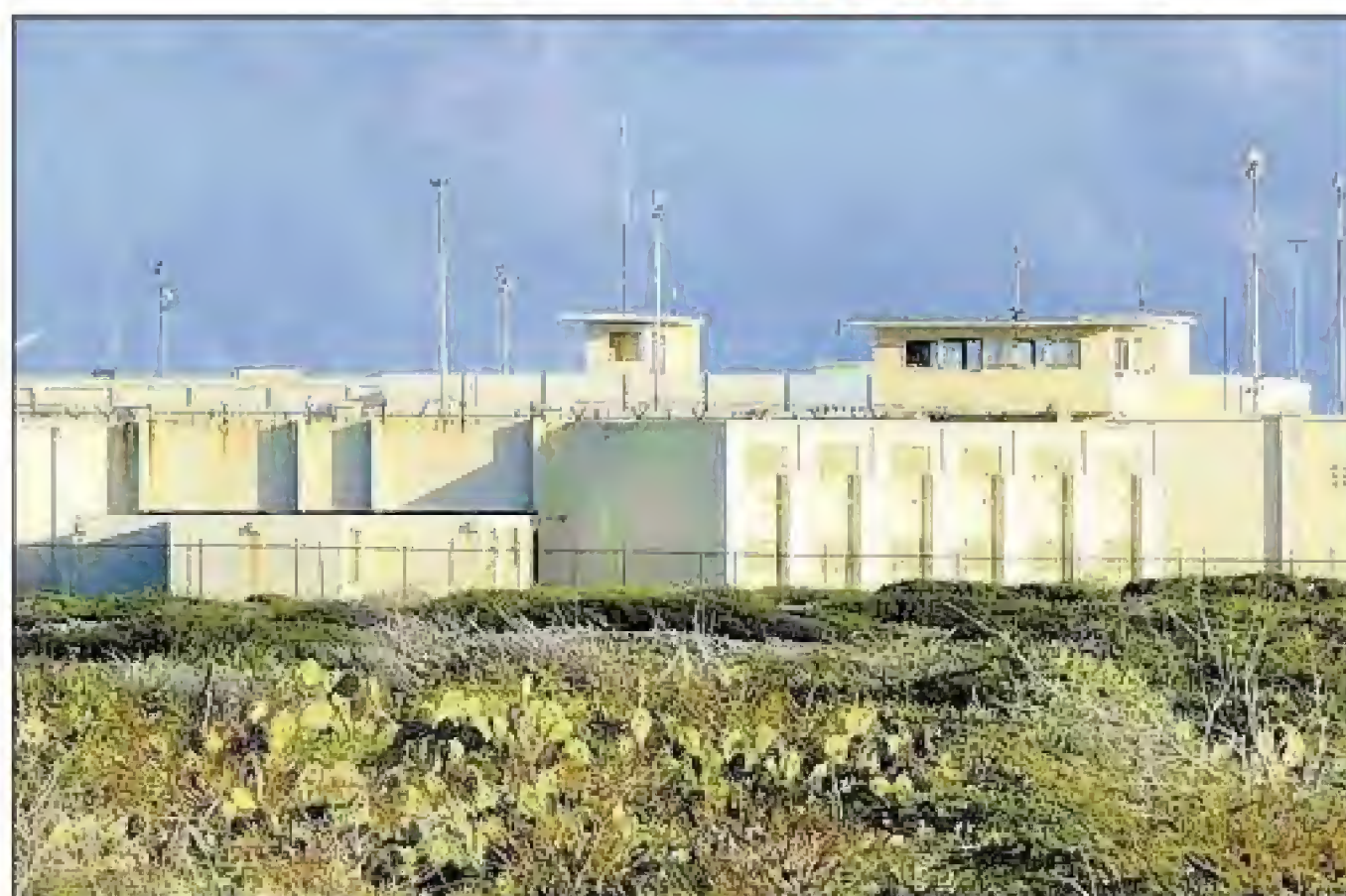
MINISTER BIKKER TA SPERA DI POR HAYA COOPERACION DI PARLAMENTO PA HAYA SUMA ADICIONAL PA DRECHA VARIOS PARTI NA KIA

Relaciona cu e ultimo desaroyonan na KIA a dicidi di pone extra medida di siguridad segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker. Segun e mandatario, a pidi cooperacion di cuerpo policial pa reenforza e vigilancia unda a pone e Mobile Comments Center 24/7 na KIA cu tin extra camara di siguridad instala riba dje.

Tambe a intensifica patruyanan cu cooperacion di Cuerpo Policial na e sitio y pone light towers pasobra a constata cu tin falta di iluminacion. No solamente a pone light towers cu cooperacion di KPA y brandweer pero tambe a instala entre diasabra y dialuna mas luz permanente na diferente spot. A tene control severo den e instituto mes pa loke ta e prizoneronan y a haya hopi cos cu nan no mag di tin. Dialuna 19 di augustus a cuminsa un proceso di "Request for Expression of Interest pa bin cu un sistema di tracking di prizonero.

Segun e mandatario e sistema aki desde gobierno anterior a ser trece na atencion di e minister di husticia anterior, pero sinembargo no tabatin interes of fondo pa aloca pa cu esaki y awor e tin tur atencion di Minister di Husticia mr. Andin Bikker. Desde 19 di augustus a bay un proceso pa esaki pa asina haya refleccion pa introduci un sistema asina. E sistema aki ta encera cu cada prizonero den KIA por haya un banchi sea ta na man of pia y cu esey por monitor nan. Por ehempel si tal ora nan mester ta den nan cel y nan no a dreña nan cel, e sistema ta meld esaki. Si e prizonero purba kita e aparato aki lo tin melding di esaki y si nan ta den area di recreo y nan purba sali mesora e sistema ta avisa. Si e prizonero dicidi di pasa tur barera y sali di e instituto e sistema aki tin un tracking system cu ta alcanza hopi leu for di e instituto cu ta yuda captura e preso. E sistema aki cu exito ta ser uza na Merca y diferente parti di mundo caminda no tin e manpower pa monitor e presonan. Hopi biaha ta bay cu e presonan pa nan yuda traha na un localidad pafo di prizon y esey ta un manera pa trek e personanan aki. Minister Bikker ta spera cu den un par di siman por haya reaccion riba e proceso cu a cuminsa cu ne cu ta Request for Expression of Interest y asina haya reaccion for di mercado y pa asina bay over na introduci un sistema asina mas pronto cu ta posibel.

Tambe ta den proceso pa reemplasa e hekwerk cu ta pendiente for di 2015 unda Minister Bikker a mostra prensa documento unda ta para cu ofertanan for di 2015 cu a ser treci na atencion di e minister di husticia anterior. Segun e mandatario e minister di husticia anterior no a haci nada cu e oferta. Tambe ta bay haci algo cu e schietoren na KIA y for di 2011 a pone esaki na atencion di



e minister anterior y no a kier a aloca fondo pe. Mientras tanto ta atendiendo cu e infraestructura di KIA cu ta hopi deteriora y esey ta bay tuma tempo mientras cu a cuminsa e proceso pa bin na un instituto di detencion nobo. Dialuna merdia a bay Parlamento despues cu nan a pidi un indicacion di kico tur e gobierno anterior no a duna atencion pa mira kico ta e suma cu mester bin adicional y a yega na calculacion di 3.6 pa 4 miyon pa loke ta fondonan adicional cu mester haya.

Di parti Minister Bikker e ta spera cu por haya cooperacion di Parlamento pa yega na optimalisa y drecha tur loke den añanan di 2011 y e añanan siguiente no a haya atencion.

MINISTER BIKKER CUMPLIENDO CU SU PLAN DI GOBERNACION CONFORME PRESUPUESTO PRESENTA NA PARLAMENTO

Un Minister tin su Beleidsvoornemens nan segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker. Cu e Beleidsvoornemens ta bay Parlamento y den e Memorie van Toelichting pa loke ta trata e presupuesto, ta splica Parlamento pakico ta pidi aprobacion di Parlamento pa e presupuesto. Den e ocho aña cu Minister Bikker tabata den Parlamento e tabata señala cu e Minister di Husticia anterior ta entrega seis pagina pa splica pakico Parlamento mester duna su Ministerio aprobacion di 200 milyon. Segun Minister Bikker, el a cambia esey automaticamente ora el a bira minister y na 2018 e tabatin como 30 pagina di splicacion pakico e ta pidi Parlamento aprobacion pa loke ta trata presupuesto di su Ministerio.

Awor cu a yega midterm cu ta dos aña di gobernacion, Minister Bikker a repasa no solamente kico el a pidi Parlamento aprobacion pe, pero tambe kico su Ministerio a logra. Un di e metanan di e mandatario, ta pa logra pone mas visibilidad di KPA riba caya. Pa esaki a pone decenas di auto nobo di polis cu a reemplaza e bieu y tambe pa otro departamentonan. Brommer di polis, a inverti den 10 brommer di cual ya caba tin tres cu a yega. Tambe a bisa cu lo bin cu surveillance di helicopter y Aruba tin surveillance di helicopter. E helicopter lo ser bandera di Colombia pa Aruba y lo spuit e ful den color di polis cual lo bay wordo inaugura aki un par di dia. Momento cu turista mira un helicopter di polis ta patruya, e ta haya e sentimento di seguridad y special ora un pais ta depende di e industria di turismo. E sentimento di seguridad ta 'priceless' y importante segun Minister Bikker.

Pa locual ta trata cuido di frontera, Minister Bikker a bisa cu lo bin cu un sistema di Radar nobo y ya caba e radar ta na caminda. Poco siman atras a haci inauguracion pa construccion di e infraestructura pa e mast nan pa instala e radarnan cu ta yegando. Den cuadro di Tourism Oriented Policing, TOP, Minister Bikker a bin ta bisa pa bin cu un oficina den e area turistico pasobra e por a corda cu den pasado bou di e Minister di Husticia anterior, tabatin atraconan cu a yega di tuma luga den e area turistico. Un par di siman pasa a habri un oficina netamente central riba LG Smith Boulevard.

Tambe Minister Bikker a bisa cu kier duna bek e autoridad na KPA pa yuda cu control di frontera cu ta ehecucion di LTU. Actualmente ta haciendo esey unda 400 ambtenaar di KPA desde aña pasa Juli. For di tempo cu nan a haya autoridad a haya mas y mas persona indocumenta cu a keda deteni y hiba Guarda nos Costa pa ser deporta. Minister Bikker tambe a anuncia cu a bin cu un Taskforce pa reenforza e analisis pa loke ta trata Aruba su fronteranan.

Tambe a institui NCTVI cu ta concentra su mes riba crimen cibernetico pa asina anticipa riba e cambio den mundo riba desaroyo di criminalidad pa loke ta trata seguridad di pueblo di Aruba y e bishitantenan. Crimen contra integridad di menor, Minister Bikker a bisa cu na 2016 e propio presidente di Parlamento di e fraccion berde di e tempo ey, a constata den un rapport cu e Minister di Husticia di e tempo ey, no a haci



net nada riba esaki. E gobierno aki a caba di presenta un ley na Raad van Advies dos siman pasa caminda ta bay hisa e castigonan contra crimen di menor y cu varios otro cambia na bienestar di e victima.

Encuanto un instituto Coreccional nobo ta bay cuminsa cu e proceso di Request of Expression of Interest y pronto cu Dios mediante por yega na un KIA nobo. Enkelband tambe lo bin cu nan y pa esaki a cuminsa cu un Request of Expression pa loke ta toezicht electronico. Pa un par di siman esaki ta andando segun e mandatario y pa fin di augustus e lo termina. E enkelband ta pa evita cu personanan por huy of ora nan sali liber condicional y evita cu nan ta yega cerca di e victima. E enkelband ta pa controla unda nan ta bay. Tambe por uza e enkelband cerca personanan indocumenta pasobra pa dia polis ta detene como 10 pa 15 persona mientras e espacio di detencion cu Aruba tin actualmente ta limita pa 80 persona segun Minister Bikker. Ta duna nan meldplicht pero despues no ta wak nan mas. E momento cu ta cla pa deporta e persona, e enkelband ta un opcion pa gara e persona si e no presenta pa su deportacion.


MINISTER DANGUI ODUBER
MINISTER di Turismo, Salud y Deporte

Ta premira un crecimiento impresionante e anja aki den capacidad di asiento! AÑA 2019 TA PRIMINTI DI BIRA E MAS EXITOSO DEN HISTORIA PA E MERCADO MERICANO

Segun informenan ricibi for di Aruba Airport Authority ta premira un crecemento drastico den capacidad di asiento den anja 2019. Despues cu a registra un aumento di 6% di pasaheronan procedente di vuelonan comercial den e prome seis lunanan di 2019 e siguiente 6 luna nan ta demostra un crecimiento continuo. Minister Dangui Oduber, ta sumamente satisfecho ya cu apenas ta poco dia pasa AHATA tambe ta anuncia cifranan sumamente positivo y solido den comparacion cu e aña anterior. Esaki unabes mas dunando hustificacion cu e maneho di turismo di Minister Dangui Oduber ta uno di aplaudi y cu ta dunando resultado.

Ta premira cu e porcentahe di capacidad di yegada pa cu e mercado Mericano lo aumenta te na un maximo di 11,7% (109.434 sienta adicional) pa final di 2019. Esaki ta basa riba e actual schedulenan publica.

E desaroyo aki ta wordo impulsa principalmente debi na destinacionnan nobo, mehoracion como tambe e aumento di frecuencia di e vuelonan di aerolineanan existente.

Durante e ultimo anjanan e partnership strategico solido entre e entidadnan local y e aerolineanan a conduci na un aumento di 208.429 di e cantidad di sientanan pa loke ta trata e mercado Mericano contribuyendo asina na un resultado positivo den e industria turistico en general.

For di Merca, ademas di cu aña pasa a agrega den nan schedule servicionan nobo for di Dallas – Fort Worth (DRW) y servicionan depende e temporada for di Chicago (ORD), recientemente American Airlines a anuncia nan servicio durante ful e aña riba diasabra entre Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA) y Aeropuerto La Guardia (LGA) na Queens, New York.

Esaki ta algo impresionante pa Aruba, mirando e hecho cu inicialmente a introduci e servicio aki como un servicio cu ta basa riba e temporada.

Ta opera e vuelo un bes tur siman riba diasabra cu avion Boeing 737-800 cu capacidad di 16 sienta den First Class y 144 den Main Cabin.

Banda di esei, motiva pa factornan di gran influencia e aerolinea ta planea pa aumenta su servicio for di hubnan clave manera Charlotte y Philadelphia durante e simannan mas druk.

Alabes, ta importante pa menciona cu Charlotte ta e di dos hub mas grandi di Merca y e di seis aeropuerto mas druk den e pais basa riba e trafico di avionnan.

Cu e expansion extensivo den e red di ruta, American Airlines ta reconquista su posicion como e compania lider na Aruba refiriendo aki na e capacidad di sienta door di ofrece vuelonan directo pa



5 diferente gateway (Miami, Philadelphia, Charlotte, Dallas, Chicago y La Guardia).

JetBlue lo continua cu nan Airbus 159 cu capacidad di 159 sienta, brindando servicio completo tanto for di New York como Boston pa Aruba, mientras cu nan ta aumenta e capacidad di sienta den cierto simannan mas druk.

JetBlue ta ofrece un di tres gateway nonstop pa Aruba for di Fort Lauderdale, cu conexionnan den e red creciente di JetBlue.

Sinembargo, debi na e situacion competitivo di e mercado na South Florida, e aerolinea a dicidi di reduci nan vuelonan diario pa 5 vuelo pa siman cuminsando januari 2020.

Esaki ta haci cu e vuelonan planea ta bira 150 pa luna desde tur e tres gatewaynan menciona.

Esaki ta cuadra cu empeoramento di e mercado mundial, e tensionnan riba e mercadonan creciente y e debilitacion di e confiansa den hacimento di negoshi.

Ta spera un logro similar pa e resto di 2019 relaciona cu e mercado Mericano.

Minister Oduber ta sumamente satisfecho di e prestacion di nos aeropuerto y Aruba como destinacion, no obstante e perdida di e di dos mercado mas grandi cu ta Venezuela.

E trafico Mericano creciente ta yuda yena e bashi cu a keda di e mercado Venezolano. Di otro banda, e crecimiento lento cu ta wordo spera for di Latino America den e di dos mita di 2019, hunto cu ne e retonan preocupante incluyendo e grounding di Boeing 737 Max, e aumento di e costonan y e perspectiva mundial debil, e mercado di Latino America por lo general ta priminti di crece. Turismo ta keda nos forza y nos driver principal.



ARUBA MEETS IN *San Nicolas*

Come and experience our local way of life

AUG 28 | 7-10 PM
MAIN STREET, SAN NICOLAS

FREE ENTRANCE

AUTHENTIC FOOD

SPECTACULAR HISTORICAL SHOW

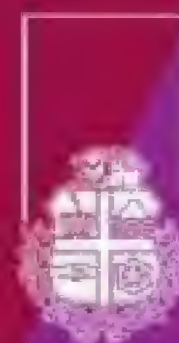
LIVE BANDS



Google Maps



For more info
WWW.ISLANDFESTIVALARUBA.COM
or call +297 560 0442



Ministerio di Turismo,
Salubridad Publico y Deporte



MINISTER CHRIS ROMERO

MINISTER di Transporte, Comunicacion y Sector Primario



Cumpliendo cu e promesa pa rehubenece e flota di bus di Arubus MINISTER CHRIS ROMERO A INSPECCIONA E PROME GRUPO DI E FLOTA NOBO DI BUS PA ARUBUS

Manera ta conoci, un di e metanan principal di Minister Chris Romero tabata pa restructura y optimalisa e compania estatal Arubus NV. No ta un secreto cu e compania nacional di transporte publico ta experienciando retonan considerabel den e ultimo añanan. Pa cu esaki Gobierno di Aruba a haci e compromiso di inverti den un flota nobo di bus pa Arubus NV, pa asina e compania aki por sigui brinda su servicio na nos comunidad, pero na un manera mas optimal.

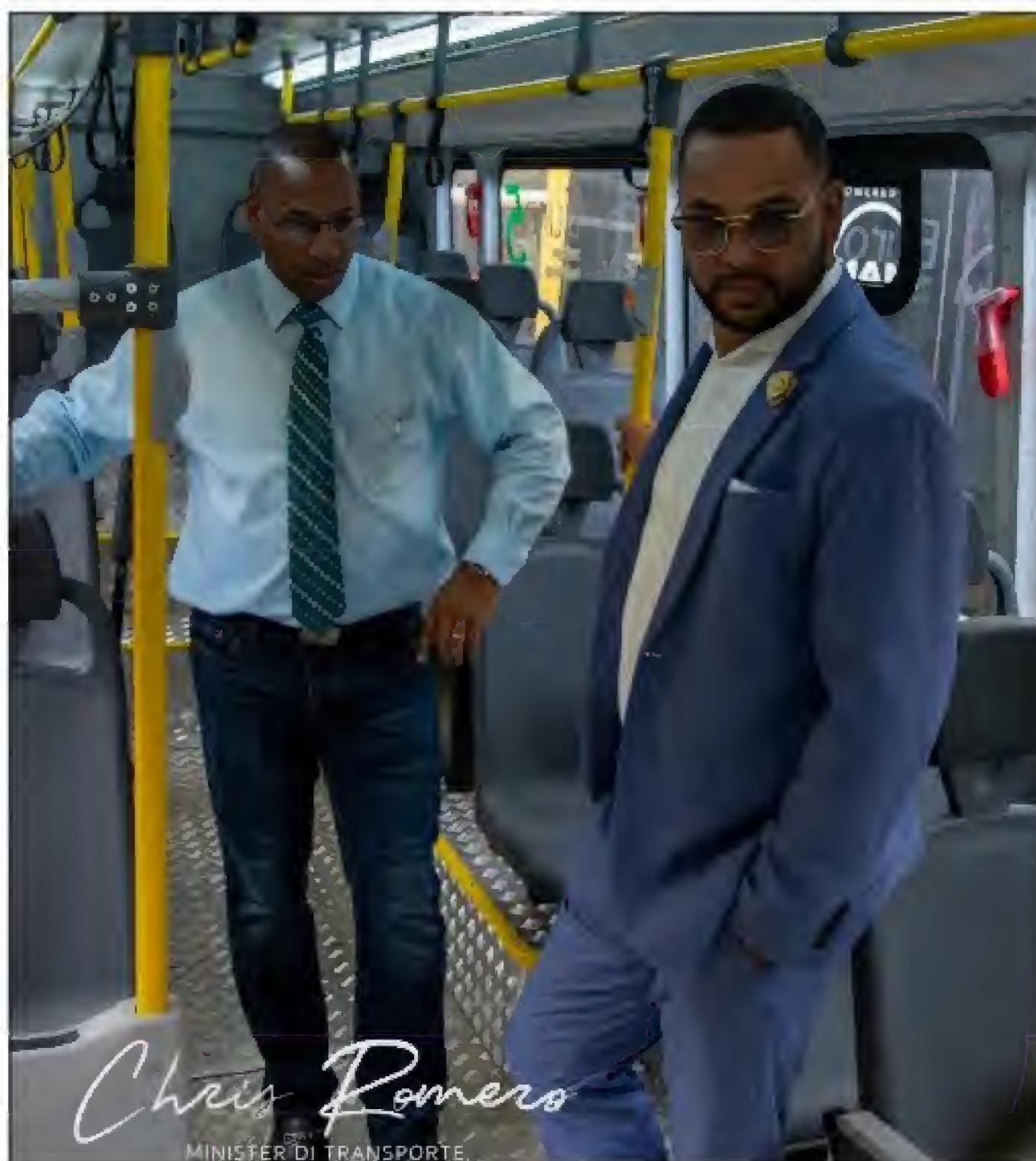
Despues di un proceso largo pa escohe busnan cu ta mas apropia y cu ta cuadra cu e exigencianan di nos pais, finalmente e prome grupo di e flota nobo di bus pa Arubus NV a yega Aruba. "Aña pasa durante e tratamiento di presupuesto pa pais Aruba, Gobierno di Aruba a aloca un fondo pa asina rehubenece e flota di bus di Arubus. For di e tempo ey pa awor nos a pasa den un proceso extenso pa asina logra yega na un flota di bus nobo cu ta cumpli cu e demanda di nos pais. Mi a tuma e tarea pa supervisa e proceso aki di serca pa asina segura cu Arubus NV por a haya busnan di calidad halto y moderno, pero na un mihor prijs", Minister Chris Romero a duna di conoce.

E busnan nobo aki ta di e cas automotriz Mascarello y e motor cu e chasis ta di e compania Volkswagen/MAN. E flota nobo ta ekipa cu airco, WiFi y 'charging ports', pero loke ta un di e beneficiannan mas grandi di e busnan aki ta cu nan ta e prome vehiculonan na Aruba cu ta core cu Euro 5, cu ta un tipo di combustibel limpi cu no ta dañá nos medio ambiente. "Mirando e mundo moderno cu nos ta bibando aden, pero tambe tumando na cuenta cu tecnologia y comunicacion ta un parti esencial di e ser humano di awe, nos a dicidi pa busca busnan cu ta brinda un servicio extra na e usuarionan, sin cu mester afecta e tarifa actual. Pa es motibo a haci enfasis riba e importancia pa e flota nobo aki ta ekipa cu airco, WiFi y 'charging ports', pa asina facilita e biahe di e usuario cu haci uzo di Arubus NV su servicio. Pero loke tabata algo sumamente importante y esencial pa a escohe e tipo di busnan aki ta cu nan ta core riba Euro 5, cu ta un diesel limpi y cu no ta dañá nos medio ambiente", Minister Chris Romero a sigui bisa.



Continuacion Pagina 16

Siguientemente e busnan nobo di Arubus NV tin cu pasa den un proceso di adaptacion pa asina nan por cuminsa brinda servicio na nos comunidad. Den algun dia por cuminsa wak e prome grupo di bus aki riba caminda caba, den espera di e siguiente grupo cu lo yega Aruba dentro di algun siman. "Nos meta ta pa e flota completo ta na Aruba na cuminsamento di otro aña. Nos ta papiando aki di 30 bus nobo, di calidad halto y cu accesibilidad cu ta adapta na e necesidad di cada pasahero cu haci uzo di Arubus NV su servicio", Minister Romero a culmina bisando.



RESUMEN DI SIMAN

GABINETE WEVER- CROES

11 AUG - 17 AUG 2019

• Siman pasa Gobierno di Aruba a presenta e relato financiero di e prome 6 lunanan di aña 2019 pa wordo trata den Parlamento dialuna 19 di augustus. E resultado ta positivo. E desarojo di gastonan y di entradanan ta segun presupuesto. Esaki ta muestra cu e esfuerso grandi di Gabinete Wever-Croes di aplica un maneho financiero prudente y estricto, ta dunando resultado. E retonan ta keda grandi, sinembargo nos ta riba e bon caminda. IMF y S&P tambe a duna un relato positivo di e maneho financiero di nos pais.

• Gobierno di Aruba a informa cu lo bay over na votacion digital, cu ta un forma mas sigur di votacion, mas transparente y den cual ta tene miho cuenta cu privacidad di e ciudadano. Censo ta encarga cu ehecuta e proyecto. Gobierno a comparti cu Parlamento e proposicionnan di cambio di e ley a base di un evaluacion di eleccion 2017, y pronto lo trata esaki cu Parlamento.

• Prome Minister a anuncia cu frontera cu Venezuela ta keda cera. Esaki debi cu e situacion na Venezuela ta sigui hopi tenso. En bista di e sancionnan nobo di Merca contra Venezuela, ta ser spera un exodo mas grandi di persona di Venezuela.

• Bureau Integriteit Aruba a cuminsa un campaña di conscientisacion di Integridad. Esaki ta un campaña cu lo pasa na tur medionan di comunicacion pa aumenta conscientisacion kico ta comportacion integro y kico no. Hunto nos por logra Integridad.

• Minister President y Minister di Finansa a continua cu e trabounan di Reforma Fiscal, trahando riba un sistema di Impuesto mas husto, sensiu y transparente.

• Minister President a bishita Scol Basico Cacique Macuarima na Santa Cruz pa mira con e proyecto di Innovacion ta avansando. Ya tur e klasnan tin e smart board "C touch" y e klasnan tin airco. E proyecto lo wordo finalisa pronto cu instalacion di demas ekipo. E docente y alumnonan ta hopi contento cu e avansenan.

• Minister di Asunto Social y Labor a reuni cu mediador internacional Sra. Barbara Abdoelkariem kende ta registra y reconoci pa Mediator Federatie Nederland.

• Pa conmemora e Dia Internacional di Hoben e mandatario a ricibi ATHA - Asociacion di Trabou di Hubentud di Aruba. For di man di e Dirigentenan e Mandatario a ricibi un raportahe presenta na Ginebra Suisa. Pa prome biaha den historia cu Aruba ta presenta un raportahe di e indole aki na Nacionnan Uni. Minister Glenbert Croes a gradici ATHA pa e trabou indispensabel na bienestar di nos hobennan.

• Minister Glenbert Croes cumpliendo cu transparencia, a duna un raportahe di e Sociaal Crisisplan na Gobernador di Aruba. E mandatario a wordo acompaña pa Sra. Glenda Hernandez di Departamento di Asunto Social, Sr. Derrick Werleman di Departamento di Finanzas y Sra. Omaira Lares di Departamento di Recurso Humano. Sra. Hernandez a duna un estado di cuenta di e implementacion di e plan. Sr. Werleman a raporta riba e aspecto financiero y Sra. Lares riba e proceso di adkision di profesionalnan cu lo mester percura pa ehecutacion di e SCP.

• SEPPA y e empleadonan di Tra'i Merdia a bin manifesta nan incertidumbre na diferente ocasion e siman cu a pasa. Tur biaha Minister Glenbert Croes a ricibi y reuni cu e Sindicato y su miembronan.

• Un raportahe di e Crisisplan Social a keda presenta na Sr. Erwin Arkenbout, Sr. David Abrahams y Sr. Pim van Loon, representantenan di VNO. A splica na VNO e importancia di existencia di SCP, e desarojo te cu awo y kico ta tur locual cu a logra te awo cu SCP na bienestar di nos pueblo, pa asina crea un alivio den e presion social cu Aruba ta experienciando.

• A ricibi for di man di honorable miembro di Parlamento Sr. Edgar Vrolijk e Business Plan pa loke mester bira e Centro di Bario Santa Cruz, cu por conta cu apoyo y sosten di Minister Glenbert Croes pa cu su realizacion.

• Cu hopi orguyo Minister Glenbert Croes a ricibi e traspaso oficial di Tra'i Merdia. E mandatario diabierna atardi 5PM a reuni cu SEPPA y e representantenan pa prome biaha oficialmente como e Minister encarga cu Tra'i Merdia. Hopi emocion combina cu animo pa cuminsa cu un capitulo nobo pa Tra'i merdia. Desde 16 di augustus 'buitenschoolse opvang' cu ta inclui Tra'i Merdia, Nos Atardi y Crechenan ta resorta bou di Ministerio di Asunto Social y Labor.

• Minister di Infraestructura a haci cambionan grandi riba proyecto Watty Vos Blvd, cual a duna resultado sumamente positivo. Adaptacionnan grandi a wordo haci conhuntamente cu e contratista ehecutando e trabou, despues cu mester a cera e rotonde di Cumana fin di 2018 pa motibo di gran cantidad di awa cu a keda para na e sitio. E siman aki a constata cu e sistema di drenahe nobo aki a traha manera cu a spera y asina a haci varios adaptacion mas na e proyecto aki.

• Minister di Infraestructura Otmar Oduber a atende cu e tema di presunto irregularidad tumando luga cu tereno. Pa locual ta e caso aki a enfatisa cu ningun di e personanan involvi den e acusacionnan aki ta traha pa Gobierno y no tin ningun vinculo di trabou cu nan tampoco. A instrui Director di DIP pa no solamente haci un investigacion interno mas profundo na DIP, pero tambe a instrui e Director di DIP pa entrega un keho formal na Ministerio Publico pa posibel soborno y/of estafa.

• E maneho nobo di tereno transparente introduci den Gabinete Wever Croes ta encera cu personanan ta bin na remarke pa tereno sin discriminacion. Tur persona cu entrega peticion na DIP ta yega na turno a base di First In First Out (FIFO), ta trata peticionnan di mas bieu te mas recien. Esaki a bin ta haciendo, atendiendo cu peticionnan di 1994 pa cual por bisa cu e aña aki ta yega 2010! (fin di luna di augustus lo ta atendiendo peticionnan di 2008-2009).

• Bureau City Inspector ta sera un otro siman sumamente druk y cu hopi exito danki na nos comunidad cu ta raporta riba www.infrAruba.com of ta yama BCI na 5829777.

Un siman caminda a kita 9 Auto den mal estado para riba caminda publico. A papia cu doño di garashi pa por ruimop e auto bieuw, tambe a logra bishita y ruim op 2 rooi y un Dam cu tabatin hopi sushi cu por stroba e awa di pasa.

• Serlimar su campaña di #TurTurCuSerlimar ta continua! E campaña a cuminsa 31 juli y lo sigui te ora cu termina cu henter Aruba. Meta principal di e campaña ta pa Serlimar reemplasa containernan kibra pa containernan nobo den tur distrito. Algun bario cu Serlimar a bishita recientemente ta: Jan Flemming, Macuarima, Pabilon, sigui pa Turibana, Kamay, Saliña Cerca, Rooi Santo y West Punt. Di e forma aki Serlimar a sigui cu su campaña cambiando containernan bieu pa nobo.

Continuacion Pagina 18

• Despues cu American Airlines a anuncia cu lo aumenta su capacidad di asiento for di vuelonan for di La Guardia (New York) e siman aki Westjet a anuncia cu lo aumenta su frecuencia y cantidad di asiento for di Toronto, Canada.

• Turismo ta sigui crece y ta keda e driver principal di nos economia. Den luna di juli e grado di ocupacion a subi cu 3 por ciento compara cu juli 2018 y cu esaki un di e grado di ocupacionnan mas halto den henter Caribe cu 88.7%. Aruba ya no conoce low season mas mirando e indicadornan, segun e Minister Dangui Oduber. Banda di e grado di ocupacion e REV PAR den luna di juli a conoce un crecimiento di 8.2% den comparacion cu luna di juli 2018. E REV PAR den juli 2019 tabata \$219.51. E REV PAR ta un indicador sumamente imporante pa midí e calidad di turistanan cu ta bin Aruba. E REV PAR ta e prijs cu un turista ta dispuesto pa paga pa un camber pa anochi.

• ATA a entrega e cuentanan anual di aña 2018 na Minister Dangui Oduber. Aña 2018 por wordo considera un di e miho añanan den historia di turismo di nos pais. Tur e indicadornan ta demostra esaki.

• Minister Dangui Oduber a reuni cu San Nicolas Business Association den cuadro di cooperacion pa desaroyo na San Nicolas. Minister Dangui Oduber a anuncia un bunita proyecto na Baby Beach, e visitor informacion center na San Nicolas ta operacional, piernan nan Rodgers Beach ta wordo drecha y asina tin un cantidad di proyecto pa San Nicolas. Hunto cu coleganan di Gabinete Wever Croes lo duna San Nicolas e atencion cu e merece.

• Minister di Salubridad y Deporte Sr. Dangui Oduber a haci apertura di e Workshop "Exercise is Medicine". E workshop aki ta un iniciativa di Fundacion Movimento ta Bida y "Transition to Health" conhuntamente cu Ministerio di Salubridad Publico.

E workshop aki su meta ta pa enfoca riba e importancia y beneficio di ehercicio como metodo pa preveni y combati malesanan manera diabetes, malesanan di riñon, malesanan cardiovascular, hipertension y malesanan mental. Dr. Duperly y dr. Mahecha ambos internista y investigador specialisa riba tereno di actividad fisico y fundadornan di "Exercise is Medicine". E workshop aki su meta ta pa duna guia y standaard na profesionalnan riba e tereno di salud pa prescribi actividad fisico na nan patientnan y/of clientenan.

"Exercise is Medicine" ta cuadra cu e vision di Minister Oduber caminda promove deporte y actividad fisico ta forma gran parti di e maneho nacional integral pa cu prevencion di malesanan no comunicativo cual lo wordo ehecuto na jan 2020. Cu e vision aki Minister Oduber kier mehora salud di nos hendenan y hisa calidad di bida.

• Minister Dangui Oduber a soluciona e problema di werkruimte pa JGZ pa dentro di algun siman tin un espacio nobo pa nan por haci nan trabounan.

• Extra medidanan di seguridad a wordo poni in place pa reenforza KIA. Lo busca un sistema di tracking di prisionero. Ministerio di Husticia conhuntamente cu KPA, KIA y CEA a pone extra medida di seguridad in place na KIA. Entre otro a stationa e mobile Command Center di KPA cu tin sistema adiconal di camera sofisticada, a pone patruyanan di KPA adicional y light towers pa mas iluminacion. Tambe lo pone mas personal y patruya disponibel y intensifica cooperacion den cuadro di vigilancia y seguridad, cual lo wordo coordina conhuntamente cu KPA y NCTVI (stelsel bewaken en beveiligen van vitale infrastructuur). Ademas a tene controlnan severo pa detecta irregularidad.

• Dialuna lo cuminsa un proceso di Request Expression of Interest adicional pa haya un sistema di tracking di prisionero conoci como "Inmate tracking system", cual lo yuda monitoria e prisioneronan via un sistema tecnologico avansa cu ta wordo uza na Merca y rond mundo. Cu un sistema asina lo por sa constantemente unda un prisionero ta.

• Mientrastanto e procesonan pa renoba e infraestructura deteriora lo

sigui aceleradamente, mientras ta sigui encamina e proceso inicia pa por yega na un facilidad nobo pa KIA.

• Diadomingo 11 di augustus ultimo a tuma luga e grandioso final di e proyecto Gang di Arte di Departamento di Cultura y Dream Dare Do di Popcorn Dancers na Cas di Cultura. Tabata un anochi dibertido cu hopi energia di e hobennan talentoso presentando diferente baile y actuacion cu e hobennan a sifia durante e tayernan y cu a culmina den e musical cu e tema di "Movies & Musical - Action." E cinco gruponan cu a presenta ta: The Lion King, Highschool Musical, Aladdin (a bay cu e premio di tercer luga), The Greatest Showman (a bay cu e premio di segundo luga), SantAna (cu a bay cu e premio mas creativo y ganado absoluto). Masha pabien tur participante y ganadonan y danki na Departamento di Cultura, Popcorn Club Aruba & Popcorn Dancers, UNOCA, Scol di Arte, Maria College, tur boluntario y publico cu a haci e anochi aki exitoso.

• Aruba su 25 Florin a wordo nomina pa placa di papel di 2019 pa International Bank Note Society pa "Banknote of the Year 2019 award" hunto cu e 5 pound di Northern Ireland y e 1000 Franc di Switzerland. Un pabien na Pueblo di Aruba cu e nominacion aki. Dia 31 di januari 2020 lo ta e ultimo dia cu por haci nominacion pa e premio aki y na April 2020 e ganado lo wordo anuncia.

• E siman aki e reunion di trabounan riba e tereno di Reforma Fiscal a sigui pa asina Aruba por yega na un sistema di impuesto mas simpel y mas husto. E Reforma Fiscal ta consisti den 4 fase y awor aki ta trahando pa por concretisa fase 2 cu lo mester drenta na vigor na januari 2020.

• Diabierna ultimo Minister Xiomara Ruiz-Maduro a reuni cu ehecutivonan di Caribbean Financial Group kende ta e compania madre di Island Finance na Aruba cu ta specialisa den duna credito na esnan cu tin aseso limita na fianseman na banco. Durante e reunion e ehecutivonan a amplia riba e importancia di inclusion financiero y e rol cu Island Finance a bin ta haci den esaki bayendo pa cumpli 40 aña cu nan ta estableci na Aruba. Nan a informa tambe cu pronto Island Finance lo conta cu un surcusal na Savaneta pa asina por brinda un miho servicio na clientenan di P'ariba di Brug.

• Gabinete Wever-Croes a inverti 400 mil florin pa modernisa e Direccion di Asuntonan di Telecomunicacion (DTZ). Teniendo na cuenta cu DTZ tabata un departamento cu a wordo poni den cashi di olvido pa hopi aña, Minister Romero a pone como un di su metanan inmediato pa modernisa e dienst aki. DTZ ta un departamento di importancia vital den e mundo moderno den cual nos ta bibando awendia.

• Arubus NV a haya e prome grupo di 8 bus di un flota di 30 cu ta na caminda pa Aruba. Di e manera aki Minister Chris Romero ta mantene su promesa pa rehubenece e flota actual di e compania estatal di transporte publico. E busnan nobo ta ekipa cu un motor cu tecnologia EURO 5, cu ta "mileuvriendelijk", pero tambe ta ekipa cu airco, WiFi y USB charging ports pa asina brinda un servicio extra na e usuarianan.

• Minister OWD Rudy Lampe a habri e siman cu Tesla University cu a scoge Aruba pa establece un branch di formacion tecnico di adultonan hoben.

• A cera e siman cu e competencia di botonan miniatura den cuadro di Internacional Regatta Aruba, organisa pa stichting Rancho, apoya pa UNESCO, cu ta rescata tradicion valioso di humanidad.

• Siman pasa tabata tin apertura di aña escolar nobo 2019-2020, unda miles di alumno y maestro a inicia e programa di estudio asina importante pa nos futuro generacionnan. Gabinete Wever-Croes ta desea tur alumno y docente hopi exito den e aña escolar nobo.



GOBIERNO DI ARUBA

UN
Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE